

# HETVEHELYI HÍRMONDÓ

Hetvehely Község Lapja



## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Képviselő-testület tárgyalta a KAP\_RD42-1-26 című pályázat „Vidéki infrastruktúra fejlesztés zártkerti területeken” című programot. Már 2021-ben volt egy próbálkozás a zártkerti ingatlanok vízellátására, mely, pályázat megfelelt a feltételeknek, azonban forrás hiányában nem került támogatásra. Az akkori pályázat csak részben fedte volna le a teljes zártkerti területet, mivel 25 millió Ft állt rendelkezésre a pályázat kiírásában. A jelenlegi kiírás társadalmi egyeztetésen ment keresztül, és megemelt 50 millió Ft összegben lett kiírva.

Árajánlatot kér az önkormányzat a szőlőhegyi vízellátás tervezésére.

Amennyiben a tervező megküldi a tervezői költséget, melyet elfogad a Képviselő-testület, úgy minden érintett ingatlantulajdonos megkeresésre kerül.

Hetvehely adott otthont a Magyarországon élő székelyek találkozójának. A rendezvény remekül sikerült, melyet Boda Önkormányzata az Nymtit sátorral, sörgarnitúrával és hangosítással, valamint Hetvehely Önkormányzata szállással támogatott. Kiváló szervezés volt remek előadókkal, mint Publik Antal versmondóval, Fodor Otíliaival, valamint, Bányai Márton énekessel, akik sokat szerepelnek a Dankó Rádióban. A Piros Rózsa dalkör műsorával, Fleckenstein Attila és Czank Gyöngyi énekesekkel kiváló hangulatot teremtettek a népes találkozóknak.



A szervezők köszönetüket fejezték ki az önkormányzatoknak, mely szép példája az összefogásnak.

Hetvehely, Okorvölgy, Szentkatalin Óvodai Társulása tárgyalta, a Hetvehelyi Óvoda, valamint a Szentlőrinci Közös Önkormányzati Hivatal által működtetett konyha Hetvehelyi Óvodai Társulásba történő csatlakozását.

Természetesen ez csak az első lépcső a folyamatban. Következik a KÖH minden tagjának az elfogadása a konyha kilépéséről, és fenntartói jog megváltoztatásáról, mely azt követően a Hetvehelyi Óvodához kerül.

Új jogi szabályozásra került sor a belterületi vadkárok kezelésére, melyet a polgármesterekre testált a törvény. Ez azt jelenti, hogy ha a polgármestert megkeresik belterületi vadkár ügyben, akkor egy kifejezetten erre szakosodott vadászt szükséges megkeresni. Ők lesznek azok, akik belterületen is lőhetnek, természetesen nagyon komoly előírások mentén. Az érthetetlen szabályozás, mint oly sok törvény, az önkormányzathoz került, melynek felelőse a polgármester. Természetesen ez a szabályozás rengeteg kérdést vet fel.

Kérdés, hogy mi lesz a sorsa a lelőtt vadnak? Ki végzi a kártalanítást, mennyibe kerül a szerződési kötelezettség az önkormányzatnak stb.

A közelünkben Léber Norbertnek van, az előírásnak megfelelő végzettsége, akit megkeresett az önkormányzat. Megkeresésünkre vállalja a nem hálás feladatot.

Egyébként már a feladat elvégzésére vállalkozások jöttek létre, akik komoly összegekért látják el az önkormányzat kötelező feladatát, független attól, hogy még sok a tisztázandó feladat.

Gratulálunk Orsós Dominiknak, községünk ifjú lakójának a Klagenfurban rendezett Street Dance Európa Bajnokságon elért eredményéhez. Kitartást és további sikereket kívánunk!

*Wágner Antal*  
polgármester

---

## SZEMÉLYI IGAZOLVÁNY CSERE!

A Belügyminisztérium felhívja az állampolgárok figyelmét, hogy az európai uniós szabályozással összhangban, 2026. augusztus 3-án végleg érvényüket veszítik a régi típusú, könyv formátumú, határidő nélkül érvényes személyazonosító igazolványok.

2026. augusztus 3. napjával a régi, könyv formátumú (papíralapú, akár puha- vagy keményfedeles) személyazonosító igazolványok érvényessége megszűnik.

A lejárat ténye a hatósági nyilvántartásba hivatalból kerül bejegyzésre, így az érintett állampolgárok a változásról külön, személyre szabott értesítést nem kapnak.

A Belügyminisztérium javasolja az érintett állampolgároknak, hogy mielőbb ellenőrizték okmányaikat.

Azoknak a polgároknak, akik kizárólag a régi típusú személyi igazolvánnyal rendelkeznek, személyes eljárás keretében új, elektronikus személyazonosító igazolványt kell igényelniük bármely kormányablakban.

Amennyiben az érintett személy rendelkezik más, érvényes személyazonosságot igazoló hatósági igazolvánnyal - például kártyaformátumú vezetői engedéllyel vagy magánútlevéllel -, úgy az új személyazonosító igazolvány kiváltása nem kötelező, de a zökkenőmentes ügyintézés érdekében ajánlott.

A 70. életévet betöltött polgár személyazonosító igazolványának kiállítása díjmentesen történik.

Orvosi igazolással rendelkező, személyes megjelenésükben egészségügyi okból akadályozott ügyfelek szíveskedjenek felvenni a kapcsolatot a lakóhelyük szerint illetékes kormányhivatallal. Segítenek megszervezni a mobil ügyintézt.

Kérjük az érintetteket, hogy ne halasszák az utolsó pillanatra az okmánycserét, és gondoskodjanak időben az érvényes személyazonosító igazolvány beszerzéséről.

*Kelenfiné Barics Rita*  
kirendeltségvezető

**Hetvehely- Kán újra központi téma lett!**

Kán értékeit megőrizni, jövőjét építeni a célja a Zöld Völgyért Egyesületnek.

Kezdeményezésükre felújításra kerül a településrészben található harangláb.

A civil kezdeményezés több örömteli élményt tartalmaz, egyet most közhírré teszünk.

Egy Kánban született édesapa fiának gondolata: „Kedves Éva, édesapám szülőfaluja Kán, nagyon szépen köszönjük a haranglábról közölt képeket, melynek nagy hatása volt a 84 éves édesapámra. A számára oly kedves kezdeményezésre a kis nyugdíjából felajánlást tett a helyreállításra, és van még néhány idős, Kánban született ember, akik szívesen küldenének adományt, de csak a családjuk fiatalabb tagjai tudnak utalni, mert az utalás bonyolult a számukra.”

Kérésre, újra megismételjük az adományozáshoz szükséges Zöld Völgyért Egyesület számlaszámát: 11731001-23165643-00000000

Tisztelettel köszönjük minden adományozónak a támogatást, mely Kán jövőjét kívánja életben tartani! Harang lakja a kicsiny tornyot, mely a lelkekhez szól!



*Ujhelyi Éva*

## ÓVODAI HÍREK

### Évzáró és ballagás az óvodában

2026. május 29-én meghitt és ünnepélyes hangulatban tartottuk meg óvodánk évzáró és ballagási ünnepségét. A szépen feldíszített teremben szeretettel vártuk a szülőket, hozzátartozókat, meghívott vendégeinket, a leendő tanítókat, az iskola igazgatóját – a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjét. Az idei dekoráció központi eleme a hőlégballon volt, amely jelképezte az elszálló óvodás éveket és az iskolába induló gyermekek előtt álló új utat. A színes hőlégballonok a vidámságot, a felhőtlen, boldog gyermekkort idézték meg. Különleges látványossággént egy hatalmas hőlégballon is helyet kapott a teremben, amelybe beszállva emlékezetes fényképek készülhettek a gyermekekről.

Az ünnepi műsor három részből állt. Elsőként a gyermekek rövid néptáncbemutatóval kedveskedtek vendégeinknek, amelyben magyar és német nemzetiségi táncokat is előadtak. A gyermekek idén is német nemzetiségi viseletben szerepeltek, amely nemcsak műsorunkat tette még szebbé, hanem jelképezi közösségünk összetartozását, hagyományaink ápolását és a nemzetiségi identitás továbbadásának fontosságát is. A táncos produkciót követően az „Évszakvarázslók” című műsorban nevelési év során tanult versekkel és dalokkal idézték fel az év legszebb pillanatait, méltó módon lezárva a 2025/2026-os nevelési évet. A program zárásaként megható ballagási műsorral búcsúztunk négy nagycsoportos gyermekünkől, akik szeptembertől már az iskola padjait koptatják. A hagyományos tarisznya mellett a Német Nemzetiségi Önkormányzat jóvoltából ajándékcsomagot is kaptak ballagóink az ünnepség végén, amelyet Erős Andrea iskolaigazgató adott át számukra.

A rendezvény egyszerre volt örömteli és megható: büszkén tekintettünk vissza az együtt töltött óvodás évekre, miközben szeretettel és jókívánságokkal bocsátottuk útjukra ballagó gyermekeinket. Kívánjuk,

hogy az iskola felé vezető útjuk ugyanolyan színes, vidám és sikeres legyen, mint amilyenek a hőlégballonokkal díszített ünnepségünk is.

### Gyermeknap kirándulás Almamelléken és Bőszénfán

Gyermeknap alkalmából különleges kiránduláson vehettek részt óvodásaink, amelynek során számos élménnyel és tapasztalattal gazdagodtak. Utazásunk Almamellékre vezetett, ahová falubuszokkal és szülői segítséggel érkezünk. Elsőként egy interaktív vasúttörténeti kiállítást tekintettünk meg, ahol a gyermekek játékos formában ismerkedhettek meg a kisvasutak világával. Ezt követően erdei kisvasúttal utaztunk Sasrétre, amely önmagában is nagy élményt jelentett a résztvevők számára. Sasréten közös pikniket tartottunk, majd a szemerkélő eső ellenére sem mondtunk le a természet felfedezéséről. A fák lombkoronája alatt meghúzódva rövid túrára indultunk az Almás-forráshoz. Utunk során megfigyeltük az erdő növény- és állatvilágát, érdekes növényekkel, apró élőlényekkel találkoztunk. A gyermekek nagy lelkesedéssel küzdötték le a természetes akadályokat: kidőlt farönkökön egyensúlyoztak, pocsolyákat ugrottak át, miközben ügyességük, bátorságuk és kitartásuk is fejlődött. Amikor visszaértünk az erdőből, az eső is elállt, így folytathattuk programunkat Bőszénfán, a Szarvasfarmon. Itt tovább kalandoztunk a természet világában, és számos őshonos, illetve vadon élő állatot figyelhettünk meg. A gyermekek nagy érdeklődéssel szemlélték az emukat, alpakákat, muflonokat, különféle szárnyasokat és természetesen a szarvasokat is, amelyeket meg is simogathattak. Látogatásunknak végül az időjárás szabott határt: a kora délután kezdődő, egyre erősödő esőzés miatt hazaindultunk. Ennek ellenére tartalmas, élményekben gazdag napot tölthettünk együtt, amely során a gyermekek közvetlen tapasztalatokat szereztek a természet, az erdő és az állatvilág szépségeiről. Ezúton szeretnénk megköszönni Takács Viktor falugondnoknak, Varga Éva polgármester asszonynak, valamint Fábián Zoltán és Gulyás Richárd szülőknek a gyermekek szállításában nyújtott aktív és önzetlen segítségüket. Külön öröm számunkra, hogy a kirándulás az adventi vásár bevételéből valósulhatott meg. Köszönjük mindazok támogatását, akik hozzájárultak ahhoz, hogy gyermekeink ilyen emlékezetes gyermeknap élményekkel gazdagodhassanak.



### Színek, formák, mosolyok

Különleges alkalom tanúi lehettek, aki ellátogattak a Szolgáltatóházban 2026. június 12-én nyílt kiállítás megnyitójára, hiszen olyan tárlatot tekinthettek meg, amelynek alkotói még csak most ismerkednek a világgal, mégis olyan őszintén és szabadon tudták megmutatni érzéseiket, gondolataikat és élményeiket, ahogyan azt mi, felnőttek talán már nem is tudnánk. A gyermekek olyanok, mint a gyöngyök. Mindegyikük saját színével, fényével és csillogásával gazdagítja közösségünket, és együtt alkotnak igazán értékes kincset. Ahogyan nincs két teljesen egyforma gyöngy, úgy nincs két egyforma gyermek sem. Mindegyikük különleges értéket hordoz, és ezt az egyediséget láthatjuk viszont a mai kiállítás alkotásaiban is. A gyermekek számára a rajzolás, festés, mintázás és kézműveskedés nem csupán elfoglaltság. Az alkotás egyszerre játék, felfedezés, öröm és gyermeki önkifejezés egyik legfontosabb formája, melyben mindenki megmutathatja egyediségét. Az óvodások, miközben színekkel, formákkal és különféle anyagokkal dolgoznak, mesélnek magukról, a családjukról, a barátaikról, az őket körülvevő világról és az álmaikról. A kiállított alkotások az elmúlt nevelési év során készültek. Minden rajz, minden

festmény, minden apró részlet egy-egy történetet őriz. Felidézük az évszakok változását, ünnepeinket, kirándulásainkat, a közösen átélt élményeket és azokat a mindennapi csodákat, amelyekből az óvodai élet épül. „Érezd jól magad, légy önmagad” - hangzik intézményünk hitvallása. Fontosnak tartjuk, hogy a gyermekek minél több lehetőséget kapjanak önmaguk kifejezésére, személyiségük igazán egyedi vonásainak kibontakoztatására. A művészeti nevelés eszközei kiváló lehetőséget adnak erre: a különféle eszközök és technikák segítségével a gyermekek fantáziája szabadon szárnyalhat, miközben sikerélményeket és értékes tapasztalatokat szereznek. A kiállítás ennek a sok közös élménynek és örömteli alkotómunkának eredménye. A kiállított művek megfigyelése során, nem a tökéletességet kellett keressük, hanem azt a csodát, ahogyan a gyermekek látják és értelmezik az őket körülvevő világot. Ezek a képek arra emlékeztettek bennünket, hogy a gyermekek milyen nyitott szívvel és gazdag képzelőerővel rendelkeznek. Az elkészült alkotások mögött sok kíváncsiság, lelkesedés, kitartás rejlik. Minden vonal, minden ecsetvonás és minden szín egy kicsit egy-egy gyermek személyiségéről mesél. Köszönöm óvodánk gyermekeinek a sok szép alkotást, kollégáimnak az inspiráló és támogató munkát, valamint a szülőknek azt a bizalmat és együttműködést, amellyel nap, mint nap segítik közös nevelőmunkánkat. Köszönjük Fenntartónknak, hogy lehetőséget biztosított arra, hogy gyermekeink alkotásai kiléphessenek az óvoda falai közül, és örömet szerezzenek mindazoknak, akik ellátogattak a kiállításra. Köszönjük mindazok támogatását is, akik hozzájárultak ahhoz, hogy ez a rendezvény megvalósulhatott. Nem véletlen, hogy a gyermekek alkotásai és a gyöngyfüző szakkör munkái együtt kaptak helyet a bemutatkozásra. Ahogyan a gyöngyök külön-külön is szépek, mégis akkor válnak igazán értékes alkotássá, amikor gondos kezek összefűzik őket, úgy közösségünk erejét is az adja, hogy sokféle, egyedi ember kapcsolódik egymáshoz. Épp ezért hatalmas öröm volt számunkra, hogy a megnyitón együtt lehettünk: gyermekek, családok, az óvoda dolgozói és a település közössége. Hiszen a gyermekek fejlődése közös ügyünk. Együtt teremtyük meg azt a szeretetteljes, biztonságos környezetet, amelyben a gyermekek kibontakozhatnak. Reméljük, hogy a kiállítást végigjárva mindenki talált egy kedves részletet, egy mosolyt fakasztó alkotást vagy egy olyan pillanatot, amely eszébe juttatta: milyen csodálatos dolog gyermeknek lenni, és milyen nagy ajándék végigkísérni a gyermekeket a fejlődés útján.



Ungváriné Kapronczai Ágnes  
Igazgató

## ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



2026.05.15-én, megrendezésre került a XX. Niels Bohr fizika és kémia tanulmányi verseny. A bodai Faluházban megrendezett vetélkedőn a NYMTIT tagtelepüléseinek diákjai izgalmas feladatokon, látványos kísérleteken és jó hangulatú csapatmunkán keresztül mérhették össze tudásukat. Köszönjük a Hetvehely Község Önkormányzatának, Polgármester Úrnak és Falugondnok Úrnak a diákok eljuttatását a versenyre és a támogatásukat a verseny során!

*Vendég járt az iskolánkban: Kácsor Adrián közelebb hozta az erdőt a diákokhoz*

Intézményünk vendége volt Kácsor Adrián végzett erdész, aki izgalmas és interaktív előadás keretében kalauzolta el a gyerekeket az erdők rejtélyes világába.

Az előadás célja az volt, hogy a diákok ne csak könyvekből, hanem közvetlen tapasztalatokon keresztül tanuljanak a természet védelméről és működéséről.

Adrián nemcsak mesélt az erdőről, hanem valódi élménnyé varázsolta a bemutatót. A gyerekek kézzelfogható közelségbe került különböző erdei kincsekkel, miközben rengeteg új információval gazdagodtak a hazai erdők ökoszisztémájáról.

Az elméleti tudás mellett kiemelt szerepet kapott az erdei etikett is. A diákok megtanulhatták, hogyan kell felelősségteljesen és tisztelettel viselkedni a természetben. Szó esett:

a biztonságos és kijelölt túraútvonalak használatáról,

a hulladékmentes kirándulás fontosságáról („amit magaddal vittél, hozd is vissza”),

valamint a felesleges zajongás elkerüléséről, amely megriasztja az erdő lakóit.

A prezentáció legnépszerűbb része egyértelműen az erdei állatok bemutatása volt. Az erdész segítségével a tanulók bepillantást nyerhettek a vadon élő állatok rejtett mindennapjaiba, szokásaiba és a túlélési stratégiáikba.

Az előadás végén a diákok záporozó kérdései és gondolatai is bizonyították, hogy a téma mennyire megmozgatta a képzeletüket. Biztosak vagyunk benne, hogy a program után tanulóink már egészen más szemmel, sokkal tudatosabban és nagyobb odafigyeléssel fognak lépni az erdő fái közé a következő családi vagy iskolai kirándulás alkalmával.

Köszönjük Kácsor Adriánnak az inspiráló előadást!



*Hagyomány és gasztronómia: Életre kelt a múlt a nemzeti ségi témahéten*

A kulturális örökség megőrzése és átadása nem csupán tankönyvekből, hanem élményeken, illatokon és alkotó folyamatokon keresztül valósulhat meg a leghatékonyabban. Kiváló példa erre az idei nemzeti ségi témahét, amely során az osztályok rendkívül sokszínű, gyakorlatias programokon keresztül kerültek közelebb a hazai nemzeti ségek tradícióihoz. A rendezvénysorozat egyszerre mozgatta meg a diákok kreativitását és gasztronómiai érzékét.

A témahét egyik legnépszerűbb pillérét kétségkívül a gasztronómiai műhelyek jelentették. Az osztályok nem csupán elméletben ismerkedtek meg a hagyományos receptekkel, hanem maguk is köte ny t kötöttek, hogy elkészítsék a legfinomabb nemzeti ségi ételeket.

A folyamatok a legapróbb alapoknál kezdődtek: a diákok megtanulták a házi túró készítésének csínját-bínját, és üvegekbe került a nyár elmaradhatatlan kelléke, a kovászos uborka is. A tartalmasabb fogások közül a felvidéki konyha ikonikus étele, a sztapacska (juhtúrós galuska) gőzölgött az asztalokon, amelyet a precíz téstaszaggatás és az autentikus ízesítés tett teljessé.

Az édesszájúak is megtalálták a számításaikat. Elkészült a monarchiabeli klasszikus, a smarni, azaz a császármorzsa, amelyet aranybarnára pirítva, lekvárral tálaltak a gyerekek. Emellett egy kreatív, modern konyhai praktika is helyet kapott a menüben: a hamis túrógombóc, amely egyszerűbb elkészíthetősége ellenére is osztatlan sikert aratott a kóstolók körében.

A gasztronómiai utazás mellett a vizuális kultúra és a kézművesség is hangsúlyos szerepet kapott. A diákok alkotómunkájuk során a hajdani településképeket és mesterségeket idézték meg:

Sváb házak és utcablák: Az osztályok részletgazdag maketteket építettek, amelyek hűen tükrözték a hagyományos sváb építészet jegyeit (például a jellegzetes oromzatokat, tornácokat). Az épületek mellé korhű utcablák is készültek.

Cégérek: A régi mesterségek világát felelevenítve a tanulók egyedi cégéreket terveztek és alkottak meg, bepillantást nyerve a hajdani iparosok mindennapjaiba.

Kétfestő pólók: A textil- és viseletkultúra sem maradt ki a programból. A diákok saját kezűleg készítettek kétfestő mintázatú pólókat, modern formában gondolva újra a tradicionális, mintás textilfestési eljárást.

Az idei nemzetiségi témahét bebizonyította, hogy a hagyományörzés akkor válik igazán élővé, ha a diákok tevékeny részeseivé válnak a folyamatoknak. A közös főzés, a makettezés és a kézműveskedés nemcsak a nemzetiségi kultúrák iránti érzékenységet és tiszteletet mélyítette el a tanulóiban, hanem kiváló közösségépítő élményként is szolgált, amelyre még sokáig emlékezni fognak.

#### *„Színes ceruzák” a hetvehelyi iskolában: Kreatív kerítés felújítás a közösség erejével*

A mai napon különleges és látványos mérföldköhöz érkezett a Szentlőrinci Általános Iskola Hetvehelyi Általános Iskola Tagintézménye. Iskolánkban sikeresen megvalósult a „Színes ceruzák” – Kerítésmegújítási program, amely a Szépítsük együtt a magyar köznevelést program keretében jöhetett létre. A kezdeményezés célja az intézmény előregedett, kopott kerítésének kreatív rehabilitációja volt, amely nemcsak esztétikai élményt nyújt, de pedagógiai üzenetet is hordoz.

A meglévő kerítéslécek a gondos kezek nyomán óriási, színes ceruzákká alakultak át. Ez a formabontó látványelem azon túl, hogy vidámsággal tölti meg az iskola utcaképét, hűen szimbolizálja a kreativitást, az alkotókedvet és a megszerzendő tudás sokszínűségét.

A projekt sikere a szakszerű munkafolyamatokban rejlett. A tartósság érdekében a megvalósítás az alábbi lépések szerint zajlott:

Felületkezelés: A régi, pergő festékréteg teljes lecsiszolása és a portalanítás.

Kreatív festés: A lécek „ceruzatestének” színesre festése tartós, az időjárás viszontagságainak ellenálló kültéri zománcfestékekkel.

Élethű kidolgozás: A ceruzahegyek és a „faragott” részek aprólékos, valósághű kialakítása.

A program egyik legértékesebb pillére a diákok aktív bevonása volt. A festési fázisban – pedagógusi felügyelet és koordináció mellett – az alsó és a felső tagozatos tanulók is tevékenyen részt vettek.

A közös alkotás nemcsak a csapatmunkát erősítette, hanem kiváló alkalmat biztosított a környezetük iránti felelősségvállalás elmélyítésére is. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a gyermekek sokkal jobban óvják és becsülik azt a környezetet, amelynek megszépítésében saját munkájuk is benne van.

A mellékelt fényképeken, nyomon követhetők a megvalósítás legfontosabb és legvidámabb pillanatai, a kezdeti csiszolástól az utolsó, színes ecsetvonásokig.



Ezúton is szívből köszönjük, a támogatást a Szépítsük együtt a magyar köznevelést programnak és mindenkinek, aki hozzájárult ahhoz, hogy iskolánk kerítése ezentúl mosolyt csaljon a diákok és a Hetvehelyen élők arcára!

### *Ismét népes a suli madárodúja*

Örömteli csivitelés töri meg az iskolaudvar megszokott alapzaját a napokban. Ugyanis ismét lakók költöztek a madárodúba: öt apró, éhes fióka kezdte meg az életét, igazi természetközeli élménnyé varázsolva a szüneteket.

A diákok már hetek óta izgatottan figyelték a szülők szorgos jövés-menését, akik fáradhatatlanul hordták a fészekanyagot az odúhoz. A kitartó munka gyümölcse mostanra érett be: a héten mind az öt tojásból sikeresen kikeltek a kismadarak. Bár a fészekalj lakói egyelőre még rejtve vannak a kíváncsi szemek elől, a folyamatos eleségoosztás és a halk, ütemes csipogás egyértelműen jelzi, hogy nagy a nyüzsgés a magasban.

Az iskolai madárodú nem csupán kedves látványosság, hanem komoly pedagógiai és környezetvédelmi funkciót is betölt:

A diákok testközelségből, a könyveken túl láthatják a természet körforgását és a madarak gondoskodó viselkedését.

A fiókák nevelése során a szülők rengeteg hernyót, szúnyogot és egyéb rovarot gyűjtenek össze az iskola környezetében.

Az odúk kihelyezése és gondozása arra tanítja a közösséget, hogy kis lépésekkel is sokat tehetünk a biodiverzitás megőrzéséért.

Kérjük a diákokat és a látogatókat: Az odú környékén kerüljük a hangoskodást és a hirtelen mozdulatokat, hogy a madárszülők zavartalanul nevelhessék fel a következő generációt a kirepülésig!

*Különleges zenei élményben volt része a közönségnek: idén is vendégségbe érkezett hozzánk a Szentlőrinci Fúvószenekar.* A formáció immár visszatérő vendégként látogatott el hozzánk, hogy egy rövid, ám annál intenzívebb és sodróbb hangulatú koncerttel örvendeztesse meg a jelenlévőket. Bár a fellépés repertoárja mindössze néhány jól válogatott darabból állt, a zenekar tagjai ismét bebizonyították, hogy a minőségi zene és a professzionális előadásmód pillanatok alatt képes magával ragadni a hallgatóságot.

A felcsendülő dallamok azonnal megtöltötték a teret energiával. A precíz hangszeres játék, a dinamikus megszólalás és a zenészek közvetlensége kiváló hangulatot teremtett, amelyet a közönség vastapssal hálált meg.

Köszönjük a Szentlőrinci Fúvószenekarnak ezt a nívós zenei élményt, és bízunk benne, hogy a jövőben is hasonlóan emlékezetes pillanatokkal gazdagítanak majd bennünket!

### *A nemszeretem állatoktól a természet csodáiig: így hozta közelebb a bogarak világát a gyerekekhez a mai online előadás*

Különleges és rendhagyó természetismereti élményben volt része iskolánk tanulóinak: a mai napon mind az alsó, mind a felső tagozatosok egy-egy lenyűgöző online előadáson vehettek részt, amelyet a Bogárháton program jól ismert szakembere, „Bogaras bácsi” tartott. A program nem kisebb feladatra vállalkozott, mint hogy átforgalmazza a gyerekekben élő, sokszor előítéletekkel teli képet az úgynevezett „nemszeretem” állatokról.

Sokan hajlamosak vagyunk megijedni, undorodni vagy elfordulni a rovaroktól, és a gyerekek körében is gyakori reakció a sikítás vagy a hátrálás, ha felbukkan egy-egy hatlábú. Bogaras bácsi azonban zseniális pedagógiával, humorral és hatalmas szakmai alázattal éppen ezeket a gátakat bontotta le. A digitális tér adta lehetőségeket kihasználva, közvetlenül a tantermekbe varázsolta a bogárvilág színe-javát, és mutatta meg, hogy a látszólag ijesztő vagy bosszantó lények valójában csodálatosak és szerethetők.

Az előadás során a gyerekek kedvencétől, a pettyes katicabogártól kezdve, a sokszor kifejezetten elutasított poloskán és a rejtőzködés nagymesterein, a botsáskákon át egészen a tücsökig számtalan fajról esett szó. Bogaras bácsi nemcsak bemutatta őket, hanem rávilágított felbecsülhetetlen hasznukra, az

ökoszisztémában betöltött nélkülözhetetlen szerepükre és a fenntarthatóság kérdéseire is. A diákok megértették: nincs „felesleges” vagy „káros” lény, a természet egyensúlyához mindegyikükre szükség van – a legkisebb, legfurcsább kinézetű bogárra is.

A prezentáció látványvilága online formában is rendkívül kézzelfogható és hatásos maradt. A magyarázatokat óriási, részletgazdag bogármodellek segítették, amelyek levették a témáról a „félelmetes” bélyeget. A legnagyobb sikert és a legfontosabb áttörést azonban a valódi, élő bogarak bemutatása hozta meg: a kamerákon keresztül a gyerekek olyan közlőről és olyan békés környezetben figyelhették meg a nyüzsgő rovarokat, ami azonnal kíváncsisággá és csodálattá alakította a kezdeti idegenkedést.

„Bogaras bácsi” ezúttal is bebizonyította, hogy az élménypedagógia és az öko-érzékenyítés a legmakacsabb előítéleteket is képes feloldani. A mai nap után diákjaink már egészen más szemmel – sokkal nagyobb elfogadással, tisztelettel és védelemmel – fognak tekinteni a környezetünk apró, eddig talán „nemszeretem” lakóira. Köszönjük Bogaras bácsinak ezt a szemléletformáló délelőtti!

*Forrás: Hetvehelyi Általános Iskola Facebook oldala*

## NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

### Imádság Hetvehelyért

Urunk,  
tekints szeretettel Hetvehely népére,  
azokra, akik itt születtek,  
akik itt dolgoznak, szeretnek, remélnek,  
és azokra is, akik már csak emlékeikben térnek vissza ide.

Áldd meg ezt a falut,  
ahol az ősi kövek még őrzik az Árpád-kor csendjét,  
és ahol a harangszó ma is utat keres az emberi szívekhez.

Add, hogy a régi templom falai  
emlékeztessenek bennünket hitre, kitartásra és alázatra;  
a Szentháromság temploma pedig  
legyen az élő közösség, az összetartozás és a remény otthona.

Órizd a gyermekeket,  
adj erőt a dolgozóknak,  
vigaszt az időseknek,  
békét a családoknak.

Taníts bennünket arra,  
hogy ne csak egymás mellett éljünk,  
hanem egymásért is.

Legyen ebben a faluban mindig kenyér az asztalon,  
jó szó az emberek között,  
és hit a nehéz időkben is.

S ahogy a két templom ugyanazon ég alatt áll,  
úgy maradjon együtt Hetvehely népe is:  
múltját tisztelve,  
jövőjét építve,  
egymást megtartva.

Ámen.

*Frös Andrea a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke*

## GYERMEKNAP ÉS KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓ

2026.06.06-án a települési önkormányzat gyermeknapot tartott a Szolgáltatóház udvarán.

A szép számú gyermekcsapatnak, a kellemes időben több programot biztosítottunk, valamint palacsintával, süteményekkel, hot-doggal, és jégkrémmel leptük meg a gyermekeket. Szinte egyetlen gyermek sem maradt arcfestés vagy csillámtetoválás nélkül. A gyermekek hálás tekintete jelezte, hogy jól érezték magukat az ünnepen.

Köszönjük mindazoknak, akik bármilyen módon kellemes napot szereztek a gyermekeknek, munkájukkal hozzájárultak a rendezvény sikeres lebonyolításához.

A rendezvényt támogatta: a Hetvehelyi Gyermekekért Egyesület, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Roma Nemzetiségi Önkormányzat és Dr Balogh Virgínia.



Hetvehely Község Önkormányzata 2026.06.12-én a Gyöngyfüzés szakkör során, illetve az óvodás gyermekek egész évben készült alkotásaiból rendezett kiállítást. A szakkör a Nemzeti Művelődési Intézet támogatásának köszönhetően jött létre.

Úgy gondolom a program elérte célját, hiszen a népi kézművesség tudásanyagának átörökítése, a 20 alkalmas találkozások során közösség, szorosabb barátságok alakultak ki, s közben a szorgos kezek közül szebbnél szebb alkotások születtek. Nagyon büszke vagyok mindenkire, legyőzték félelmeiket és a sokszor lehetetlennek tűnő ékszereket is el tudták készíteni. Köszönöm, hogy időt szántak a közösségi együttlétre, élményeket szereztek miközben új ismeretek elsajátításával gazdagodtak. Külön köszönöm Borbély Veronikának a sok türelmet, mellyel minden egyes szakköri foglalkozáson segítette, tanította társait.

Bízom benne, hogy ősszel újra találkozhatunk, folytathatjuk a "Gyöngyfüzés"-t már haladó fokon.



Lóki Károlyné  
közművelődési munkatárs

**NYMTIT TELEPÜLÉSI GYORSINFÓ 2026. május****Bakonya:**

Május 1.-én került sor néhány év kihagyás után a XI. Bakonya Kupa sakkversenyre.

Május 12.-én a polgármester részt vett a Pécsi Többcélú Agglomerációs Társulás Társulási Tanácsának ülésén.

Május 15.-én került sor Bodán a Faluházban a 20. Niels Bohr fizika és kémia tanulmányi versenyre, ahol négy helyi diák képviselte településünket.

Május 30.-án került megrendezésre a minden évben nagy sikerű bányásztalálkozó.

Május 31.-én kidöntésre került a falu májusfája.

**Boda:**

Boda Község polgármestere Kovács Győző, május 9.-én, kollégájával részt vett a Hetvehelyen megtartott, "Erdélyből elszármazottak" találkozóján. A mintegy, 150 fős vendég számára ünnepi műsort szerveztek a rendezők. Mindenkit megvendégeltek egy finom ebéddel. Kovács Győző és kollégája délutántól este 9-00 óráig zenével színesítette a programot.

Május 15.-én a bodai faluházban került megrendezésre az NYMTIT települések iskolásainak a hagyományos Niels Bohr fizika-kémia verseny. A verseny külön programja voltak, a Leőwey gimnázium diákjai által bemutatott kémiai kísérletek. A település polgármesterei külön teremben, az RHK Kft kommunikációs osztályvezetőjével megbeszélést folytattak a programmal kapcsolatban.

Május 23.-án, a bodai tó szigetén ismét házasságkötésre került sor. Az ifjú párt, Kovács Győző polgármester adta össze. A csodálatos környezet, folyamatosan vonzza a vendégeket a településre.

Május 25.-én bodai küldöttség vett tevékenyen részt a Szentlőrinci Mózsza parti rendezvényen. A rendezvény helyszíne a Brantner ház és környezete volt. A boda küldöttség bort kínált a megjelenteknek, illetve finom pörköltöt főztek, melyet jó ízűen fogyasztottak a vendégek.

Ugyan ezen az estén sajnálatos esemény történt a tónál lévő rendezvény téren. Egy nagy fa kettérepedt és rázuhant a halór házra. A tetőt betörte, illetve elszakította az elektromos vezetékeket. A polgármester a helyszínt felmérve, szakértő kármentesítőt kért fel a helyzet megoldására. A fa teljesen ki lett vágva, gallytalanítva, illetve el lett szállítva, elhárítva ezzel a baleset veszélyt.

**Bükkösd:**

Nagyon sikeres volt az idei Családi- és Gyereknapi, amit május 30-án tartottunk a Sportpályán. Rengeteg színes programmal, versennyel, műsorral vártuk a látogatókat, ahol kicsik, nagyok és a felnőttek is jól érezték magukat. A rendezvény nagy összefogással valósult meg, ahol az Önkormányzat és a település összes civil szervezete részt vett a szervezésben és lebonyolításban is. Ezúton is köszönjük mindenkinek!

Május 31.-én a Szentlőrinci Horgász Egyesület a Bükkösdi Horgász tavon horgász versenyt szervezett a gyerekeknek. Nagyon sokan jelentkeztek, a tó tele volt vidám gyerekekkel, akik nagyon élvezték a pecázást. Minden résztvevő gyerek horgászbobot, szereléket, csalit és etetőanyagot kapott. A végén egy kis ajándékkal és éremmel térhettek haza.

Megkaptuk a játszótereink felülvizsgálatának a jegyzőkönyveit. Már zajlanak a megbeszélések a javításokra, ígyekszünk minél előbb megjavíttatni a hibákat.

**Cserdi:**

Május 15.-én Bodán részt vettünk a Niels Bohr fizika-kémia versenyen, ahol az Nymtit településeinek gyermek csapatai mérték össze tudásukat, játékos vetélkedő formájában, településünk tanulói megosztott IV. helyezést értek el.

**Cserkút:**

Május 9.-én tartottuk a "Tóthpál Csabi" horgász emlékversenyt a cserkúti tónál.

Ezzel Tóthpál Csaba elhunyt önkormányzati képviselő, és a Czana-Domb Horgász Egyesület elnökségi tagja előtt tisztelgünk minden évben.

Sosem felejtünk Barátom!

Május 15-én Bodán részt vettünk a Niels Bohr fizika-kémia versenyen, ahol az Nymtit településeinek gyermek csapatai mérték össze tudásukat, játékos vetélkedő formájában.

Május 18-án Dr. Kovács Áron országgyűlési képviselőnket láttuk vendégül. A kötetlen beszélgetés folyamán szót ejtettünk a cserkúti ügyekről, futó pályázatokról, és beszéltünk az Nymtit, és a Többcélú Agglomerációs Társulással kapcsolatos problémákról is. Képviselő Úr vendégünk lesz családjával együtt a cserkúti gyermeknapon.

Május 23-án rendeztük meg a Gyereknapot, ahol vidámparkkal, céllövöldével, légvárakkal, népi játékokkal, lovaglással, horgászversennyel, valamint kézműves foglalkozással vártuk a cserkúti, és környékbeli gyerekeket. Óriási volt az érdeklődés, és remek volt a hangulat is, ezt bizonyítja a kiemelkedően magas részvételi arány is.

### **Dinnyeberki.**

Közmunka programunkban a dolgozók a falu szépítésén és a zöldterület karbantartásán dolgoznak. Lefestették a külterületen lévő padokat, kukákat, korlátokat, hirdető táblát.

Gyerekek részt vettek a XX. Niels Bohr fizika kémia versenyen, ami Bodán került megrendezésre, IV. helyezést ért el településünk.

Szervezzük gyereknapi rendezvényünket.

### **Helesfa:**

Május 15-én került megrendezésre a XX. Niels Bohr fizika-kémia tanulmányi verseny. A bodai Faluházban megrendezett vetélkedőn a Nyugat-Mecseki TIT tagtelepüléseinek diákjai izgalmas feladatokon, látványos kísérleteken és jó hangulatú csapatmunkán keresztül mérhették össze tudásukat. Helesfa csapatának hosszú idő után újra sikerült dobogóra állnia, 3. helyezést értek el diákjaink.

A település karbantartásán jelenleg 5 fő dolgozik, fő feladatuk a kaszálás, virágágyások gondozása, köztisztasági feladatok elvégzése.

Megkezdjük a nyári programok összeállítását, a tervek szerint lesz strandlátogatás, közös piknik, kulturális kirándulás és a gyerekeknek szünidei foglalkozás is.

### **Hetvehely:**

Hetvehely adott otthont a Magyarországon élő Erdélyiek találkozójára. A rendezvényt támogatta Boda Község, valamint Hetvehely Község Önkormányzata. A szép számú vendégek között voltak dalénekesek, művészek, akik remek hangulatot teremtettek. A példaértékű baráti találkozón megismerhettük Erdély szeretetét és a gyönyörű Székely dalokat.

Május, akkor Niels Bohr verseny az iskolás gyerekek számára. Idei évben is Boda adott helyszínt a versenyre, mivel, Hetvehelyen még nem készült el a sportcsarnok beruházása.

Hetvehely és Boda községek képviselték az Nymtit-et a Szentlőrincen megrendezésre került Mózsá Menti Vidám Vásár ünnepen, mely III. alkalommal került megrendezésre.

### **Ibafa:**

Május 13-án ülésezett a testület, amin elfogadták a 2025 évi zárszámadást, valamint megtárgyalták az ez évi NYMTIT támogatásból befolyt összeg felhasználását. Ugyan akkor összeállították 2026.06.13.-án tartandó családi nap programjait.

Május 15-én iskolánk tanulói részt vettek Bodán megrendezésre került XX. Niels Bohr fizika és kémia tanulmányi versenyen. Tanulók: Herner Levente, Pasztorek Örs, Frank Ádám Kornél és Halog István Dániel a II. helyezést érték el.

Önkormányzatunk május 30.-án sportnapot tartott a falu gyerekeinek, amin barátságos foci meccseket játszottak a környező települések csapataival.

### **Kővágószőlős:**

Elkészültek a hónap elején a tervezett kátyúzási és útjavítási munkák. Összesen 123,69 m<sup>2</sup> útfelület felújítására, valamint két közműcsapszokrénnyel és egy aknafedlap szintbe emelésére került sor, az önkormányzat saját forrásból finanszírozta a javítást.

Önkormányzatunk saját tervezésű, Kővágószőlős jellegzetes helyszíneit bemutató fényképes bögréket készítettet. A négyféle mintával készült bögrék megvásárolhatók.

Április 29-én befejeződött a Rákóczi út menti járda felújítása, a műszaki átadás-átvétel sikeresen megtörtént. A több mint 10,6 millió forintos beruházás a Magyar Falu Program támogatásával valósult meg.

Április végén jelent meg a helyi újság legfrissebb száma, amelyben többek között az NyMTIT alszerződések aláírásáról is beszámoltunk. A kiadvány minden kövágószőlősi háztartásba ingyenesen eljut, emellett a honlapon és Facebook-oldalunkon lapozható elektronikus formában is elérhető. A lap kiadását az önkormányzat az NyMTIT támogatásából finanszírozza.

Május 15-én Boda adott otthont a 20. alkalommal megrendezett gyermekvetélkedőnek. A verseny feladatait az RHK Kft. munkatársai állították össze. A Niels Bohr fizika és kémia versenyen Kövágószőlős csapata a megosztott negyedik helyezést érte el. Amíg a diákok vetélkedtek, a településvezetők különteremben egyeztettek a társulás aktuális ügyeiről.

Május 16-án a Kövágószőlősi Sport Egyesület XIII. alkalommal rendezte meg sportnapját. A rossz időjárás miatt a programok a sportcsarnokban kerültek megrendezésre.

Május 23-án Dr. Soóky Barna háziorvos az MTA Székházban vehette át a Címzetes főorvosi címet az alapellátásban végzett több évtizedes áldozatos munkájának elismeréseként.

Május 26-án tartotta soron következő ülését a Képviselő-testület. A képviselők beszámolót hallgattak meg a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között történt fontosabb eseményekről, megtárgyalták a beérkezett árajánlatokat, valamint döntöttek az augusztus 20-án átadásra kerülő Kövágószőlős Községéért díj jelöltjeiről és több aktuális önkormányzati ügyben is.

Május 31-én gyermeknapot tartottunk. A program megvalósításához a civil szervezetek és a nemzeti és önkormányzatok is hozzájárultak. A legnépszerűbb programok között szerepelt a lánchinta, a légvár, Ribizli bohóc műsora és a tűzoltók habpartija. A résztvevőket palacsintával, szendvicsekkel, süteményekkel, szörppel és üdítővel is vendégül láttuk.

#### **Kövágótöttös:**

Május 1-én az Önkormányzat képviselőikkel és a civil szervezet tagjaival részt vettünk a XVI. Cserkúti szabadtéri főzőversenyen, ahol a tojásos galuska, salátával ételünk nagy sikert aratott.

Bodán, 2026.05.15-én a NYMTIT és az RHK Kft. által szervezett XX. Niels Bohr fizika- kémia versenyen településünk négy diákja vett részt. A fiatalok IV. helyezést értek el, amin a l település tanulói versenyeztek.

A tavaly megnyert MFP Temető digitalizálás és eszközbeszerzés pályázat kivitelezése elkezdődött, a temető út napelemes világítása már befejeződött, a digitalizálás is hamarosan elkészül.

Május 21-én tartotta soron következő testületi ülést testületünk, ahol módosítottuk a szociális rendeletet a "Szociális Tűzifa" feltételei változtak. A közművelődési rendelet felülvizsgálatára is sor került. Módosításra került 2025. évi költségvetés és zárszámadás. Elfogadtuk az Orfűi Közös Önkormányzati hivatal együttműködési megállapodás módosítását, Valamint a ballagó diákok és a 0-18 éves korig megítélt "Gyermeknap" támogatásokról is.

Május 25-én Pünkösd hétfőn a Kövágótöttösi Római Katolikus Templomban zenés áhítaton tisztelegtünk egykori dr. Tímár György plébános 94. születésének emlékére, ahol az elhunyt családja, a helyi és a környező település hívei vettek részt.

Május 30-án a Bakonyai Bányász Találkozón képviseltük településünket, valamint koszorút helyeztünk el volt II. V. Üzemi Bányászok tiszteletére.

---

## **Anyakönyvi hírek**

**Elhunyt:** Szauervein Csabáné



Őszinte részvétünk a családnak!

## Erős Andrea: Hétfőhelyi pecsét -folytatás-

### 2. FEJEZET: A PÉCSI KÜLDÖTT ÉS A NÉMA TANÚK

Benedek mágiszter fáradtan húzta meg a gyeplőt a hetvehelyi templom cintermének kapujánál. Lovának szügye habzott a Pécsről kivezető meredek erdei utak után. Ahogy leszállt a nyeregből, a sötétkék, gyapjúból készült *cappa*-ját, csuklyás köpenyét megigazította a vállán. Nem katona volt, hanem a kánonjog és az írásbeliség embere, de a tekintete, amellyel végigvonta a néma, hátráló tömeget, nagyobb tekintélyt parancsolt, mint bármilyen kard.

— Isten békéje legyen e helyen — mondta halkán, de hangja tisztán csengte be a templom körüli teret. — Hol a falunagy?

A tömeg szétvált, és előrebotorkált egy középkorú, napégette férfi, akinek a kezén még ott sötétlett a föld és a mész pora. Ő volt Mihály, a *villicus*, a falu bírása, aki a közösség és a püspökség közötti kapcsolatot tartotta.

— Mágiszter úr... hála az Úrnak, hogy megjött — hajtotta meg magát Mihály, de a szemeiben nem megkönnyebbülés, hanem jeges félelem tükröződött. — Gergely urat... a tizedszedőt... megölték. Itt, az Isten háza tövében.

Benedek nem felelt rögtön. Odalépett a holttesthez, amely még mindig ott feküdt az északi fal árnyékában. Letérdelt a sárguló avarba, nem törődve azzal, hogy drága posztóköpenye beszennyeződik.

Benedek mágiszter a pécsi káptalanban tanulta meg, hogy az igazság gyakran azokban a részletekben rejlik, amelyeket mások észre sem vesznek. Szemei módszeresen végigpásztázták a tetemet:

A test helyzete: Gergely arccal a templomfal felé zuhant, de a lábai a vásártér irányába mutattak. Ez arra utalt, hogy a támadás hátulról vagy oldalról érte, miközben a templom biztonságába próbált menekülni.

A gyilkos fegyver nyoma: Benedek óvatosan megemelte az áldozat állát. A nyakon sötétvörös, majdnem fekete sáv húzódott. Nem kötél volt — a nyom túl széles és egyenetlen. Valami súlyos, tompa tárggyal mértek rá ütést, vagy szorították el a torkát, ami elpattintotta az ereket.

A mész: A legkülönösebb jel a tenyérbe szorított égetett mész volt. Benedek egy kis bőrdarabbal óvatosan kikapart egy keveset az áldozat ujjai közül, és az orrához emelte. — Friss mész — állapította meg halkán. — Még érzi a kemence tüzeit.

— Mihály bíró, mondd el pontosan, mit láttál, amikor ideértél — fordult a mágiszter a falu előljárójához.

— A vásári nép hallgatott el először, uram. Gergely urat mindenki tisztelte, bár a tizedet senki sem szereti fizetni. Reggel még az asztalánál láttuk a kapuban. Aztán... a pap segédje kiáltott. Amikor ideértem, az irattartó tegez már nem volt sehol. A szíja el volt vágva.

Benedek felállt, és a templom falára támaszkodott. A tenyere érezte a vörös homokkő érdességét. Pontosan tudta, mi volt abban a tegezben. Nem arany, és nem ezüst, hanem valami sokkal maradandóbb: IV. Béla király pecsétjével ellátott birtokadományozó levél, amely a pécsi püspökség számára biztosította a Hetvehely körüli völgyek mészégetési jogát és az erdők makkoltatási hasznát.

— Aki az oklevelet elvitte, az nem tizedet akart rabolni — mondta Benedek, inkább csak magának. — Az a jogot akarta elrabolni. Ha nincs oklevél, nincs határjárás. Ha nincs határjárás, a szomszédos nemesek önkényesen toltatják odébb a birtokjeleket.

Benedek végignézett a templom körüli tömeget. Ott álltak a mészégetők, fehér porral fedett ruhában. Ott voltak a szénégetők a fekete arcukkal. És ott voltak a szabad parasztok, akiknek az élete múlt azon, hogy kinek fizetik a szolgáltatásokat: a távoli királynak, a püspöknek, vagy a környékbeli erőszakos kisnemeseknek.

— Mihály bíró — szólalt meg újra a mágiszter —, a templom északi falán friss javítás nyomait látom. Ki dolgozott itt az elmúlt napokban?

A bíró elfehéredett. — A pécsi kőfaragók emberei, uram. De ők már tegnap este elmentek a hegyen túlra, a kolostorhoz. — Küldj utánuk — parancsolta Benedek. — És kerítsd elő a plébánost. Beszélnem kell vele a templom falai között, ahol a hazugságnak nagyobb a súlya.

Benedek mágiszter tudta, hogy a nyomozás itt, Hetvehelyen nem csupán egy gyilkos kézre kerítéséről szól. Ebben a völgyben a kő, a mész és az írott szó háborúja zajlott, és a tizedszedő vére csak az első jel volt egy sokkal nagyobb összeesküvésben.